



# Лезги Газет

Жуван Ватан, ватанэгълияр,  
дидед чалан форум

1920 – йисалай акъатзана

N 11 (10812) хемис 15 – март, 2018 – йис WWW.LEZGIGAZET.RU

Къимет “Дагпечатдин” киоскрай - 16 манат

## Лезги чалан форум

Алай йисан 20-мартдиз Махачкъалада, ДГПУ-дин конференц-залда лезги чалан месэлайриз талукъарнавай форум кыле фида. Мярекатдин оргкомитетдин председатель профессор Руслан Къадимова къейд авурвал, алайт йисалай тафаватлу яз, ци форум лезги чалал кыле тухуда. Адан квалахда чи халкъдин машгъур векилери - жемиятдин ва илимдин деятелири, муаллимри, журналистри, хайи чалал рикл алай ватанпереси иштирақда.

Оргкомитетди чи хуерьерин мектебра квалахзаявай ва чипхъ мумкинвал авай дидед чаланни литературадин муаллимизни форумдиз теклифзава. Мярекатдин сергъятра раҳадай ният авайбурувай виликамаз электронный почтадин [yazik-kultura@mail.ru](mailto:yazik-kultura@mail.ru) адресдиз чар рекье туна ва я телефондин 8 928-569-93-31 нумрадиз зенгна хабар гун тлаабзана. Форум сяддин 11-даш башламиша.

ОРГКОМИТЕТ

## В.В.Путин - Дагъустанданда

*Цийи дережадиз экъечидай вири мумкинвилер ава*



KremLin.ru

13-мартдиз чи республикадиз РФ-дин Президент В.В.Путин квалахдин рекъяй мугъманвилиз атана. Аэропортуну ам Дагъустан Республикан Кылини везифаар вахтуналди тамамарзавай В.Васильева къаршиламишна.

Государстводин Кыил сифте жемиятдин векилрихъ галаз гуруншиш хана, абурухъ галаз санал ада республикада авай гъалар веревирдна. Гуруншида, кылди къаҷуртла, Ботлих ва Цумада районин ағъалийрин векилри иштиракна. Ахпа В.Путине Махачкъалада Дагъустан яшайищдинни экономикадин жигъетдай виликди финин месэлайрай совещание тухвана. Анал Президентди къейдна хьи, “...инсанрихъ галаз раҳунар авун, абурухъ, гъа жергедай яз 1999-йисан вакъийра иштиракай ополченцырихъ яб акалун итижлу я. Къе Дагъустан яшайищдинни экономикадин жигъетдай виликди тухун, региондин мумкинвилер менфятлудаказ кардик кутун, инсанрин яшайищдин ери хаждай мумкинвилер тешкилун патал вуч авуна къандатла, кар алай гъа месэлайра гъялун теклифзава.

Къейд ийин хьи, чаз са жерге терефрай виликди фин ақвазва. Икл, 2017-ийисуз, 2016-ийисав гекъигайла, промышленностдин хиле шей гъасилун 15,70 процентдин хаж хъанва. Шей гъасилдай секторда лагъайлла, мадни гзаф - 19,5 процентдин. Ихътин гъалар алай йисузни амукъазва.

Виророссиядин рекъемрикай рахадач, квез чизвайвал, абур гъеччибурса я. Дагъустанда и кар күн гъисабдай ийиз алакъна?

Сифтени-сифте - оборонадин промышленностдин хиле заказрин гъисабдай. И карханайра авай тадаракри, гъакл мумкинтир маса вири терефраны менфятлудаказ квалахун патал вуч авуртла хъсан ятла, чна санал фъаум-фирина къанда.

Дагъустандин агаририйхъни пис не-тижаяр авац. Икл, шаз хурун майишадин продукция гъасилун 5,1 процентдин артух хъана. Ихътин нетижайри ағъалийрин гъакъикъи дуллухар хаж хъуниз таъсирун важибу я. Дагъустандин ағъалийрин дуллухар вири улькведа юкъван доҳодрилай ағуз я. Са шакни алач, дагъустанийрин дуллухар хажунин месэлэдийн винел квалахна къанда.

Демографиядин тъалар къетенди къейд ийин. Эхиримжи ийисара Дагъустанда ялар хунин делилар Россиядин виридалайни винизбур я...

Гъа са вахтунда регионда четин месэлэйри тимил авац. Икл, республикадин бюджет, виликди хъиз, дотацийрилайни субсидийрилай гзаф аслу я. Къе гуруншилни риклек хъайлал, Дагъустан дотацийрилай алай республика тушир эхир, са вахтара ам донор тир. Дагъустанда, федеральный центрадин күмекни галаз, хъсан гъалар хъеждайвал авуна къанда, федеральный бюджеттадай 70 процент дотацийрилайни субсидийрилай аслу тежедайвал. Жуван производстводин къуваттар хажкун, виниз тир технологийрин, хъсан гъакъи гузвай квалахдин чакяр тешкилун важибу я, Дагъустан, адан ағъалияр цийи дережадиз хаж жедайвал.

Көз чизва хьи, буржарни ава, гъайиф хьи, икъван члавалди абурун къадар хаж жезва. Ағъалияр кардик хъунин гъаларни

муракаббур яз амукъазва. Ина бейкарвилин дережа Россиядин юкъван гъисабдиналай виле акъадайвал винизди, мажибрин къадар лагъайта, ағузди я. Квалах жагъурунин карда иллаки жеъилар ва пенсиядиз экъечидай яшарив агаъзайвайбур къетен четинвилерал расалмиш жезва. Гзаф дагъустанийир улькведен маса регионриз финиз мажбур хъанва.

Улькве виликди финиз къец гузай карикий сад, гъелбетда, коррупция я. Им анжак са Дагъустандин бедбаҳтвал туш. Амма зун инанмиш я хъи, республиках дихъ виликди финин рекъе цийи дережадиз экъечидай вири мумкинвилер ава. Ағъалийрин гъакъикъи дуллухар ва мажибрин хажкун, квалахдай цийи чакяр тешкилун, социальный хел цийикъа тулькуйр хъувун важибу месэлайрик ақатзва. Региондин артуханвилерин ишлемишина къанда. Абурук географиядин жигъетдай алай къулай чка, тъебиатдин хъсан шартлар, энергоресурсралди виниз тир таъминвал ақатзва.

Къейд ийиз къанзана хъи, республикадин инвестицийриин мумкинвилерни менфятлудаказ ишлемишина къанда, иниз гъам Россиядин, гъамни къецепатан инвесторар желб ийин. Абуруз ина мумкинвилер тимил авац: хурун майишат, недай сурстеддин, шей тъялдай промышленность ва, гъелбетда, туризм.

Карчайриин активилин терефни хвена къанда, ихътин алакъунар Дагъустандин ағъалийрихъ, гъелбетда, ақватса. Яшайищдин кар алай месэлайра гъялунизни къетен фикир гун лазим я: медицинадин,

► 2

## Нумрадай къела:

ОБЩЕСТВО

### Умуд кутазва

...Муаллим лагъай пак тъвар квэз элкъульнаватла аку! Ваца садра гузай коммунальный тақъатар и мукъвара 10 ваңранди санал хана. Икъван члавалои Дагъустандихъ ахътин мумкинвал авац! Дагъустандин образованинни илимдин министрстводихъ чи тешкилай конкурсда агалкъунар къазанмишай ученикрай гудай дипломар, грамотаяр къачудай тақъатарни авацир!

► 4

ИРС

### Илимдинни марифатдин нураг чукъурай чирагъ

Магъумтахууре вичин сухтайрихъ гапаз физикадай тежирибаяр тухудай вахтунда алим цайлапанди яна рекъизва. Нагъахъ лагъанвайди туш: чехи шаирини, чехи тарари хъиз, цайлапанар чепел желбода.

► 5

ЧИАЛ

### Гафарган яни, словарь?

Чи чалаз урус чалай гафар атуни чак къурху кутазва. Им гъавурда ақъадай кар я. Жуван дидед чалан гаф аваз, маса чалан гаф ишлемишина къанда. Гъа са вахтунда дуњијадин вири чалариз хас тир чалай чалаз гафар атуни вилик пад къаз жедач. Ам, чал дөвлетлу хъуналди, вилик финин къанун я.

► 6

МЕДЕНИЯТ

### Журналиствиле жагъай баҳт

Хазран Къасумова массовый информацийин тақъатрихъ гапаз алакъа хуз 45 йисалай виниз я. Саки 30 йисуз ада райондин газетдин редакцияда квалахзаяв. Адан умъурда газетди къилин чка къазва.

► 9

ХАБАРАР

### Ришветбазвиле галаз женг тухузвайди

Марина Тагиербегова 1965-йисан 29-ноябрдиз Ахцеғя дидедиз хъана... 2014-йисалай ада Россиядин МВД-дин Москва шеъзердин ГУ-дин экономикадин рекъяй хатасузвилин ва коррупциядиз аксивалунин управленидин 5-оперативно-розыскной частунин начальникдин къуллугъ къилиз ақудзава.

► 12

ТАРИХ

### Дербентдай тир шейх

Ибрагъим, шейхдиз хас тирвал, гъалал зегъметдалди къил хузвай кас тир. Гъайиф хъи, адаз талукъи къил хузвай кас тир.

► 15



















# Дүнья саң я, өүнни саң я дүньяда!



Бикханум АЛИБЕГОВА

Югъ жедалди зи пенжердихъ  
шехъна ииф, Цаварикай чара атлан хана гъайф. Яр акъурла, пенжерда хана ам  
къекъиф, Виликай катна тадиз, хана чулав къиф, Вилера туна зи къат хайи ахвар,  
Зи ярдикай гила ни гуда заз хабар?

Чир хъухъ: зун ви я фал алач, я цел,  
Я тлабиз къевзвач ви варцел.  
Зи суфрадал ала гъамиша фуны къель,  
Вучиз ятланы, зун акъатзана  
ви царцел...

Вун я зи гъуль туш, я ашна, я дуст,  
Вун акъурла, зун ви вилик жезва суст.  
Вун са гъейри инсан я, туш хайи  
рекъел, Вучиз вун багъри яз алкъанва рикъел?

На хана умуд, са вахтара хайи таач.  
Бахту хиялрин за хразва таж.  
Къизил тажуни чукъурзана нур,  
Са бязибурун вилериз къалуриз зур..

Зун дурна тир, циргъиникай галатай,  
Эхирин вун мад ахкуна вилериз,  
Темен гуда вун хтай а чилериз,  
Зун шехъзувач а йикъарихъ алатай,  
Тахсир зид тир, айру хайи къисметда.  
Багъя я заз вилик галай йисар чи,  
Кланивилиз авач терез къиметдай  
За гарариз багъишиза ясар чи...

Са ни ятланы авурла тефир чка сал,  
Ви ярғы гыил ақакъай зал.  
Багъя я заз на авур гъунар,  
Кухтунай на зак хкатай лувар.  
За лув гуда мад бушлухра вили,  
Гъанай за ваз гуда зи темен чими.  
Кландатла а гыл за къада хурув...

Зун ваз михъиз ханва мұттыуғъ,  
Ви ківале зун ханва мұннұғъ.  
Заз герек туш къецел алай экв,  
Ви вилерин нур я герек.

На зун ацуқарна тахтуна еке,  
Ашқара авуна зун тирди Бике.

Зун цавариз тамашазва, гана таб,  
Гъэр жуъредин физва рикъля хиялар.  
Заз акъл жезва, рагъ итим я,  
варзни паб,

Рапрап гузвой гъетерни я аялар...

Экъунахъ заз акуна рагъ гъульеваз,  
Лацу лепе акуна заз гъильеваз.  
Галат хъайла, ам дагъларихъ хъфена,  
Яру маҳпур тұна бушлұх ifenew...

Мичи хъайла, заз кичелдей иифериз,  
Месик жедай зун дидедиз эвериз.  
Башламишдай мад ахъайиз заз  
махар,

Заз багъишидай вичин вилин пак ахвар.  
Чубанди ядайла вичин кфил,

Ачух жеда хуравай рикъл сефил.  
Шад жеда рувалай цукъвериз,  
Шимедик чукурзавай цеквериз.

Заз кланзавач ви вилиз фена руг,  
Гару ви кыилел чарни тавурай юзур.  
Саъ-саламат хъуй вун авай муг,  
Ви буйргұда ақвазиз я зун гъазур...

Вун туширни, зи геле гъятна эвериз,  
Вун туширни заз гузвойди  
гъетер къаз?

Югъди - иифди зи тівар мецел  
эзбериз,  
Яб акъудна кланда лугъуз,  
кыннер къаз?



## Эдебият



## Зул жемир!

Нариман К'АРИБОВ

"Вун гаттар я, зун зул хъурай".  
(Г.МИСРИХАНОВА)

Гъикъван инсанар аватла, гъакъван къисметарни ава. За и кар мад сеферда рикъел хунихъ вичин шарты, себеб ава: 2015-йисуз "Мавел" чапханада акъатнавай, вич яргъал тир Голландияда яшамиш жезвай чи лезги вах, тават, бажарағылу шаир Гульжагъан МИСРИХАНОВАДИН "Къисмет" тівар алай ктаб кел хъувун.

Ктабдикай адап редактор, ам келчийрив агақъарун патал газа зегъмет чүгунвай (сагърай вични, "Мавел" чапханадин къилевайбурни) бажарағылу журналист ва публицист Нариман Ибрағымова вичин "Багъри ерийрихъ кузвай рикъ" макъалада гегъеншдиз хъевенба. Интернетдани барадад хейлин касарин разивилин фикирар ва баяндар ава. Гъакъ хайила зун Гульжагъан Мисрихановадин "Къисмет" ткабдикай, автордин шаирвилин устадвилкай гегъеншдиз рахас алахъдач, анжак са кардикал пугъуда - ткабда авай ширир чехи пай заз бегенмиш хъана, абурузи рикълиз дерин таъсирина.

Зи къелемдикай хайи ватандивай яргъара авай чи лезги вахаз, шаирдиз баҳшнавай шишир хкатна:

Яргъара авай чи вах, чи тават,  
За къилий-къилди келна ви ктаб,  
Акъ я, ам заз вуна гайи хъиз савкъат,  
Гъакъ къабулна, ваз къхизва жаваб.

Голландиядин цукъверин атири  
Ви гъар ширида, гъар царце ава,  
Хайи чилинни чизва ваз къадир  
Лув гуз лифре хъиз, хквез кланз өзаяв.

Вунни гъа зун хъиз, дертлу я, шаир,  
Такабур рикъл къачунва ви къал.  
Дүнья нақы тирвал къе хъжемзач чир,  
Реббиди чавай къазвачтан суал...

Яргъаватлани, вун я чи дамах,  
Гаттарин цукъ хъиз, жеъиль яз амай.  
Вун зи дердиниз ханва къе уртах,  
Зул хъиз перишан, сефил яз амай...

Пак ватандивай къакъатна лутъуз,  
Ам ви тахсир туш, баттұл жемир, вах.  
Зун хъиз, вун ерли тамукърай ялгъуз,  
Даим гаттар хъухъ, зул жемир, зи вах!..

Луиза АГЬМЕДОВА

## Гъетягъ Вадимаз

Лезги шаир, ирид хурууз машгүр тир,  
Күп патай заз чехи савкъат атана.  
Ктабдай къе царапин шириди,  
Гъетягъ Вадим, Валлагъ, зи рикъ атана.

Гъахъ я, шаир, алай бере ақвазва,  
Вуч инсағсуз ханва къенин инсанар.  
Пул акъурла, жив хъиз цаял, цразва,  
Кесиби хан, гъамиша я душманар.

Кана шаир, къве баладин дерт акур,  
Атана рикъ, заз а цукай хабар я,  
Гъетягъ Вадим, умъурлух зегъмет чүгур,  
Заз чизва хъи, ваз жағайди са пар я.

Четин крат къуй Аллагъди яргъа туй,  
Күп гъар са югъ къуй элкъурай сувариз,  
Са пашманвал куб къилелни гъич татуй.  
Къуй куб гафар чешне хъурай халкъариз.

Яшайиши куызуз (и)ида инсанар,  
Хабар гузва биришири чаз пелевай.  
Күп царапи терг авурай душманар,  
Гъетягъ шаир, хи къелем гъилевай.

Мариян БУГАЕВА

## Махачкъала

Са макан я миллетарин  
Махачкъала, хайи шегъер.  
Юбилейдин йис мубарак,  
Чаз виридаз багъя шегъер!

Ви миллетар, са хизан яз,  
Вал дамахиз ава, шегъер.  
Ийфди-югъди зегъмет чүгваз,  
Вун агад хъун патал, шегъер.

Са пад гъуль я, са падни дагъ.  
Къилел михъ нур гудай рагъ.  
Дүнья(а) май къван хъуй яшамиш,  
Дагъустандин меркез шегъер!

Дүньядин гъалар ханва эрез-мерез,  
Зал гъалтзава ксар чал течир,  
Зи кыл акъатзавач санайни, я мирес,  
Къуд пад ханва инсанар чалкечир...

Февралд вацра къавазва марфар,  
Ламувили къавазва юрфар.  
Акъатзавач нефес фирягъ,  
Санжу къадай авач жерягъ...

Вил галаз къванач хъи, жив къванач,  
Февраль катзава, вилел алаң нагъъ,  
Я чин, я зи дабанар гъич къанач...  
Март агақына рагъ гузва заз нагъъ.  
Гъич на хабар къунач ханани ваз  
мекъи?"

За чай хъвазва шекер галачиз экъи..











